

XV-ik ÉVFOLYAM.

20-ik SZÁM.

1917 OKTÓBER 15.



DONNGÓ

A Garabeművés

Rev. J. Sauchy
496 Penn St.
Lafayette, Pa.

DETROIT, MICH.



A SZABADSÁG-KÖLCSÖN.

Kemény János rajza.



A CSASZAR: Donnerwetter! Ennek a fele se tréfa.

Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár - fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10c.

SINGLE COPY 10c.

VEGYES HIREK.

Detroitban nagyon olesó a szén. Ugyanis nem lehet szenet kapni és így a közönség megspórolja a szén árát. Megfagyni pedig nagyon egészséges dolog.

A háboruban ugyancsak beigazolódtott, hogy a pénz beszél, az ágyu meg csak — ugat.

A Magyarországra való levélküldés egyelőre befagyott. Így tehát legjobban lesz, ha tovább folytatjuk a lapokban az egyleti cikkezéseket.

Az atletikai szövetség körül ugyan csak durognak a golyób'sok. Egyesek valóságban 42-ös gorombaságokat vagdosnak egymás fejébe, mert hát viláffelfordulás van, de azért csak álljuk a régi jelszót: "ha te ütöd az én zsidómat, én is ütöm a tiedet."

A Liberty Bond-okból kiki vásároljon tehetsége szerint.

A Dongó hátralékosai ne várják azt, hogy puskatussal verjék ki belőlük a "betegeket." Ebben a szomorú világban legalább a tréfáért fizessen meg minden rendes magyar.

A krumplít nagyon melegen ajánlják a közönségnek. Már pedig nagyon melegen a krumpli megégeti az ember száját.

Pittsburghban főgyűlés lesz a napokban. Jó lesz arra ügyelni, hogy a fürösztől vízzel ki ne öntsék a gyereket.

AMERIKAI MAGYAR LAPOKBÓL.

A réz olesóbb lesz,

de mivel a réz nem igen lehet megenni, a nép aligha fog megörülni ennek a hírnék. Lám, pedig réz-diktátor még nincs is. Élelmiszer meg széndiktátor van, de még sem akar egyik sem olesóbb lenni. Hát ha diktátor nélkül ezek is olesóbbak lennének?

Roosevelt ajánlja,

hogy cápa húst együnk ebben az embertelen drága világban, mert kitűnő, izletes és tápláló eledel. Megjegyzendő, ő még sohasem kóstolta, de talán épen ezért ajánlja a koplaló emberiségnek.

(Magyar Híradó" Pittsburgh.)

FOGJATOK KEZET!

Nagy tanácskozássra
Gyűlnek, gyülekeznek
Bujdosó fiai
Egy vérző nemzetnek...
Kiket a nagy uton
Közös cél vezet:
Testvérek, magyarok,
Fogjatok kezét!

Sarkában döngetik
A régi világot,
Az émberszivekben
Égnek újabb lángok.
Ki megáll tétován,
Már el is vészett...
Testvérek, magyarok,
Fogjatok kezét!

Ősi széthuzásnak
Veszen ki a magja,
Testvér most a testvért
Ne vágja, agyalja.
Hisz a magyar ugysis
Sokat vérezett...
Testvérek, magyarok,
Fogjatok kezét!

Felétek tekint most
Az özvegy, az árva;
Vándornép a jelszót
Mind töletek várja.
Ha ti meghátráltok,
Minden elveszett.
Testvérek, magyarok,
Fogjatok kezét!

Ki a nagy időkben
Csak apró bajt nyergel,
Nem lehet az férfi,
Nem lehet az ember...
Akiket nagy célok
Csillaga vezet:
Testvérek, magyarok,
Fogjatok kezét!

Kemény György.

SZIVES TUDOMÁSUL.

Buzogány József (Coraopolis) honfitársunk volt szives elvállalni a bejelentőgátást; ajánljuk őt az ottani magyarság jóindulatába.

SZÁLLÓIGÉK.

Feltámadt neki Ferenc Jóska. —
Kiosztották neki az igazságot.

A New Jersey állambeli Roeblingen egy oláh atyafi betért némi szív-erősítőre a szalonba. Idogálás közben megszólítja egyik bodi az oláh atyafit:

— Hallotta-e mán, hogy Ferenc Jóska feltámadt?!

Az oláh atyafi erre úgy elsodálkozott, hogy a szája helyett a gallérja mögé öntötte a mérget. A másik bodi tovább magyarázkodott és azt mondta a bámuló oláhnak, hogy ha nem hiszi, hát itt van a német ujság, olvassa el belőle.

Az oláh bodi kapta a német ujságot és elment vele a borbélyműhelybe, merthogy ő maga nem ismerte a német betűt. Az oláh atyafi azzal lépett be a műhelybe, hogy feltámadt Ferenc Jóska és ha nem hiszik, hát olvassák el az ujságot. Az egyik borbélynak a hír hallatára úgy tátva maradt a szája, hogy harapógóval kellett összehuzni. De azért nyomban megnézték az ujságot, amiben volt ugyan sok mindenféle, csak a feltámadásról nem volt semmi.

Azóta Roebling környékén, ha valakit lóvá tesznek, ezt mondják róla:

Ennek is feltámadt Ferenc Jóska, akárcsak a roeblingi oláhnak.

Az egyik trentoni bodi nagyon mérges lett, merthogy keveselte a "pedát." Be is szalutált a "szuperhoz", hogy aszonneva őt becsanták. "Órájt, Zsán" — felelt a "szuper" — majd megfikszolom a dolgot a "léber básszal." A bodi azonban meguntta várni az igazságot és betért Bozány urhoz egypár mérgesre. Kijövet a szél lekapta a fejéről a szép panama-kalapot s bevitte a csatornába. A bodi erre fölkapott egy követ és azzal akarta fölfeszíteni az átjárót, hogy kikaparja a kalapot.

Csak hogy éppen arra került az egyik polic ur, aki hirtelenében azt hitte, hogy a bodi valami bombát akar tenni a Roebling drót gyárja alá. Meg is szólította a bodit, aki a mérgestől virtuosus volt és görhén szólt vissza. Erre a rendőr komának szólította, de a bodi nem akart komaságha menni kalap nélkül és el-lenszegült. A rendőr erre jókat kopantott a tarkójára. Ráadásul becsukták s tíz dollárig megbüntették a bodit.

Azóta ha valaki az igazságát keresi és nagyon ráfizet, ezt mondják róla Trentonban:

— Kiosztották neki az igazságot, akárcsak a panamás bodinak!

Betéteket elfogad
és kamatoztat a
Németh János Állami Bank
395 BROADWAY NEW YORK

HALÁSZGATÁS KÖZBEN.

BESZÉLGETÉS A HALÁLLAL.

Irja: Kemény György.



Most jön az ígért medve! Egy szóval úgy esett a dolog, hogy egyszer csak beállított hozzám a Halál és minden ceremóniábeli bemutatkozás mellőzésével, egyszerűen odahajolt a fülemhez és a tőle telhető legnagyobb szeretetreméltósággal így sut tozott:

— No, gyereünk, öregem!

Nem vagyok valami tulságosan ijedős természetű.

Emlékszem, hogy úgy hatéves koromban szörnyen féltem a villámlástól meg a dörgéstől és meg se nyugodtam addig, míg boldogult jó öreganyám meg nem gyujtogatta a szentelt gyertyákat. De azóta megváltoztam. Most már egyenesen szeretem a villámlást és a dörgést. Szóval, azt akarom kihozni a dologból, hogy bár nem ijedek meg a saját árnyékomtól, a Halál suttogására mintha végigfutott volna a hátam közepén valami.

Hirtelenül elővettem a jobbik eszemet. Gondoltam, hogy hátha mégis csak ki lehet valahogyan egyesülni az öreggel, aki három esztendő óta ugyanis "nagybani szállító" lett és bizonyára nem vesztegeti majd drága idejét holmi göthös pennarágókra. Eszembe jutott, hogy én már annyi sok rossz viccet faragtam az életben, hogy akár egy hadseregbe való ember is rosszul lehetett volna tőle, hátha kedves vendégemmel is el lehetne riasztani valami rossz viccel. Utóvégre is én nem veszték vele semmit. Nem akartam neki azt mondani, hogy halálom előtt szeretném még megtanulni a zengzetes khinai nyelvet. Gondoltam, hogy ezt még az öreg se veszi be és úgy kupán vág, hogy hőtig orról kódulok.

Hopp! Végre megtaláltam a mentő gondolatot. A helyzethez mérten izvekeztem minél butább arcot vágni (és ez nem került nagy megerőltetésembe) és azután leadtam a szót, akárcsak a soproni nóta szerint a kovácsi telefonvá.

— Tekintetes Halál ur! Elsősorban is én kilenc evereknek vagyok neveletlen anja. Ez az első. Azután pedig nagyon sok felszólítást küldtem ki a hátrólékosoknak és szeretném bevárni az eredményt. Harmadszor pedig szeretnék oddig élni, míg végre igazán ezvetértenek a magyarok.

Nagyot vizsgogott erre az öreg és megvakargatta a szakála helvét. Pislogott, mint az a bizonyos valami a miskolci kocsonyából. És azután megszólalt:

— No, öcsém, te vagy borzasztó nagy kujon, vagy rettentő nagy számár vagy.

Erre azután egész barátságosan mellém telepedett, mint aki nagyon otthon találja magát. Be akart nyulni az oldalzsebébe, de hogy nem találta a zsebet, hát rámszólt:

— Nincs egy cigarettád?!

— Sajnálom, nem szolgálhatok. De van egy csutka pipám, abból nagyon élvezetes a pipázás.

— Nem kell — mordult vissza mérgesen. — Maholnap ugyanis hektikás leszek attól a sok munkától, amit Galiciában, Verdunnál, Isonzónál meg a többi mocskos vidéken végzek. Nem embernek való, öcsém. Rosszabb, mint az amerikai magyar ujságcsinálás.

— Hát pedig ez is elég rossz! — vélekedtem én.

— No, ne zongorázz, mert előnt az epe. Nem elég, hogy a doktorok állandóan talpon tartanak, de még ez is kellett hozzá. És még hozzá a szekatura! Ojjé, de milyen szekatura! Ha legalább tizezret el nem szállítok naponta, hát úgy néznek rám, akárcsak a véres ingre. Azt mondják, hogy smucig vagyok, hogy kiöregedtem, hogy nem értem már a bizniszt.

— Hej, dehogy is nem érti, tekintetes Halál ur, dehogy is nem érti! Csupa gyönyörűség elnézni a munkáját. Csupa gyönyörűség. Nem is értem, hogy miért fárasztja magát holmi göthös pennarágók után, mikor egy-egy jó suhintásra olyan hatalmas rendeket vághat az egészséges, erős életvetésből. Hát minek magának egy vékony dongáju viccfaragó? Még rájogják, hogy maga is rossz vicceket csinál. És nem fizetnek meg érte, akárcsak nekem a hátralékosok.

Bölintgatott az öreg, mint aki helybenhagyja a dolgot. Majd az orrom tövét megbökdösve, így szólt:

— Hát ugyan miért is kapaszkodol te ehhez a rongyos élethez? Hogy kilenc gyereked van, az bizony elég. De mit szereztél nekik? Vicceket faragtal, meg verseket firkáltál?! Hát kell az embereknek vicc, meg vers, meg holmi más ilyen bolondság?! Vér kell az embereknek, meg pénz és újra pénz! És azért dolgozom én le a kezemet meg a lábamat, mert az emberek az egymás bőrén csinálják a pénzt. Miért nem csináltál versek helyett pénzt, akkor a mások bőre került volna a padra, te meg élhetnél, mint Marci Hevesen! Bolond vagy, öcsém, annyi szentigaz!

— Tudom, tekintetes Halál ur, válaszoltam meggyőződéssel.

— No, ha tudod, akkor jó. De azt szeretném még tudni, hogy mit csinálsz majd, ha csakugyan nem vinnélek el most magammal?!

— Mit csinállok?! Hát szeretnék megírni még valamit. Szeretnék még elmondani némi igazságokat. Szeretném még kiadni, ami a begyemben van.

Nagyot nevetett a Halál. Kinyujtogatta a lábait és indulás közben visszaszólt:

— No, jó, hát csak mondj igazat. Akkor majd kevesebb bajom lesz veled, mert ugyanis agyonvernek a te kedves — embertársaid.

Az ígéret szerint a jövőre elmondok majd egy pár igazságot, ami halászgatás közben botlott az eszembe. A következő írások majd borsosabbak lesznek az előzőknél.



VIDÉKI KRÓNIKA.

A gombaismerő. — Sikeres vadászat. — Az eső. — És egyéb esetek.

ORAPOLISON van egy farmer, akinél burdosok laknak. A burdosok közül az egyik nagyon szereti a gombát és váltig biztatta a gazdát, hogy menjen vele gombát szedni. A gazda kijelentette, hogy nem megy, mert nem ismeri a gombát. A bodi azonban váltig bizonykodott, hogy ő a tenyerénél is jobban ismeri a gombákat s így azután el is mentek. Szedtek egy jó esomót és alaposan bevacsoráztak belőle. Nemsokára azután a falra mászott az egész háznép. Szerencsére a szomszéd farmer észrevette a dolgot és orvost hívott, aki nagynehezen megszabadította őket a gombától.

Egy magyar szalonos kiment a jobbarátokkal nyulvadászatra. Befogták a szalonos paripáját és a kocsin elhelyezkedtek a bodik. Az egyik, hátul ülő bodi tartotta a puskát. Mikor kiértek a szabadba, egyszer csak felugrott egy nyul. Az elül legyeskedő bodi erre megkapta a puska-csővet és rákiáltott a hátul ülőre:

z Hopp, egy nyul! Add csak ide a puskát!

A hátulülő bodit erre úgy elfogta a bátorság, hogy elcsettentette a ravaszt és gyöngvörően eltrafálták a szalonos lovát hátulról. Erre azután véget ért a vadászat. A bodi dühében összetörte a puskát, ráadásul pedig a szalonos ur a negyven talléros fáltosért bevasált hetven tallérokat. De hát nem is esoda, merthogy most még a nyulpecsenye is sokba kerül.

Kenmore-on nagy barátkozás volt egy magyar háznál vasárnap este. Az egyik bodi alaposan becsudálkozott és elvonult az "aptész"-re. Ugy esti tíz óra körül készülődni kezdtek a vendégek. Mikor azonban az első vendég kilépett az ajtón, hirtelen visszafordult:

— Ejnye, hát esik az eső?!

A többiek is csodálkoztak, hogy ilyen hamar nekikeseredett, a gazda pedig hirtelenében visszament esernyőért. Mikor azonban megjött az esernyőkkel, már megszűnt az eső. Felhőtlen és csillagos volt az égbolt.

A gazda eleinte sehogy se tudta megérteni az esőt, de később utánanézett és kisült, hogy a becsipett bodi okozta a hirtelen esőt az "aptész"-ablakból.

Az akroni bodik közül egypáran elhatározták, hogy elmennek Duquesne-be a rég nem látott földiek meglátogatására. Öten voltak a bodik, de csak három ment el, mert a kettő időközben meggondolta a dolgot. Mikor azonban a vonat elment a három bodival, azt mondja a lemaradtak egyike:

— Ejnye, hát mink nem tudunk vóna elmenni?!

Elhatározták, hogy ők is elmennek, csak hogy előbb borotválkoznunk akartak. A borbélyműhely azonban esukva volt és így a suszterhez mentek borotválkoznunk. Miután még új nadrágot is vettek, elindultak a "pesel" trénen.

Az egyik nagybajszu bodinak mindjárt szerencséje is akadt, merthogy olcsón megvett egy sárga lovat. Gondolta, hogy jó lesz majd virslinek, vagy az ágyu elé, merthogy ugyis háboru van.

A bucsuzásnál megjárta a nagybajszu bodi, merthogy Pittsburghig

elkísérték őket a duquesnei bodik és bucsuzóul három helyen kilyukasztották a kalapját, hogy ott kipárolgasson a mérges gőze. A sárgával meg annál is jobban megjárta a nagybajszu bodi, mert Akronban nincs lómészárszék és így nem kapott engedélyt. A sárgát így el se vitette Duquesne-ből.

Az oxfordi miszterre igen rájött a kuglizhatnám és ugyan mondogatta az egyik bodinak, hogy menjen vele kuglizni. A bodi azonban huzakodott, mert a miszter nagyon felöntött a garatra. Dühös lett ezért a miszter és azt mondta, hogy akkor leöntözi a kuglizót. Hozzá is fogott az öntözéshez, de a miszisz észrevette a dolgot és rendreutasította a misztert, aki eleinte ugyan ellenkezett, de a miszisz mérgiben odanyomott neki a téisztás markával és a miszternek még a balszeme is csupa tézta lett. Nagy veszedelem lett volna a dologból, de a bodi elővette a jobbik esztét, lekapott két bádog fedőt és kezdte taktusra összevergetni. Erre azután elmúlt a miszter mérge és a fedő-muzsikánál ugyancsak eljárta magában a kállai kettőst.

TOLEDOI JÓKIVÁNSÁG.

— Sirassanak ki, mint a toledoiai a Katona virágját!

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.
5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK AZ ÁLLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójeny. Forduljon hozzá bizalommal.

ROTH BANKHÁZAI



ERŐS
MINT A
SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK



401-403 Jerome Ave.,
McKeesport Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa



VETERÁN PESTA

régi amérikás és Zöldfülü Marci.

No, Marcink, hát azt a nemjóját ennek a puszkaporos világnak, man csakugyan nem jó ugy, ahogy van. Igaz ugyan, hogy ebbe a háborus világba legjobb ha a zember befogja a száját, de mondok ha mán mérges se lesz, akkor ugyis hallgat majd a zember akárcsak a dinnye a fűbe. Merhát egy kis testi ital nélkül mit is beszéljen a zember, hiszen józanon csak a zasszonyok beszélnek.

Hát elég az hozzá, hogy ha még soká így lesz, hát megszoki a zember a koplalást, akárcsak a cigány lova. Igaz, hogy mire egész megszokta, hát meg is döglött, de azér mégis csak megszokta. No, de ha a zember beadi a köcsöt, akkor legalább nincs mán gongya semmire. Nem törődik vele, hogy drága a szén, meg osztég hogy bornyu porcsaftot mán csak álmába ehet a magunkfajta szegényember.

Ha nem hánytam vóna el mán régen a csikófogakat, hát tán magam is felcsapnék katonának, mer a katona a zelső a háborus üdőbe. Annak enni kell, mer másképp nem tud órajtosan verekenni. Váltig biztatam a Marcit, hogy ájjon be katonának, de igen félti a zókontris bekecsét, hát aszondi csak kivári, ameddig egész le nem szakad rula. Akkor azutég maj lesz ahogy lesz.

Még az a lyó, hogy megint került egy komencijó, márhogy a Verhovajistáké, aki Piecburgba lesz, ahun maratt még elég a régi jó mérgebül, legkivált Kozell Joenál, hát mondok oda mán elmegyünk ha minyán csupasz cigány gyerek esik is a zégbül. Igaz, hogy a pesel trénrül most igen lelökődösik a zembert, de hát maj csak odaérjünk valahogy vasuton gyalog.

A Verhovajisták igen köpik a markokat a komencijóra, hát mondok köpjék is, merthogy rajtok fi-gyeg a zamérikai magyarok szeme.

Művészet.

A farrelli színészet.

Színházat ígértek a farrelli magyaroknak és a színigazgató úgy eligazította a színészeket, hogy amikor előadásra került a sor, az igazgató ur magára maradt, mert a színészek besztrájkoltak. Miután azonban a jó színigazgató sose jön zavarba, így a farrelli direktor se jött. Ki is állt egyedül a szinpadra és őrmesteri rangban ugyancsak fujta a nótát, hogy

Van még egy rongyos forintom,
Azt is a Sárinak adom.

A publikum azonban nem volt kíváncsi a rongyos forintra és undorral otthagya a direktor urat, aki erre eltűnt a balfenéken.

A drót baja.

A New York állambeli Watertonban erősen ígérték a bodiknak, hogy Kassai Rózsi egy fél tal-lérért sok mindenfélét mutat majd nekik a komédiába. Hát el is mentek a bodik, de nem sok lett a komédiából, mert azt mondták, hogy a drótbba beleesett a féreg, így oszt nem lehet mutogatni a pikéséket. A bodik erre mérgükben berugtak és ha hirtelenében komának nem hívják őket, hát másnap be kellett volna drótozni a fejüket.

Oszt ha ők órajtosan végzik a dógo-kat, hát maj csak rendbe gyün itt lassankint minden. De ha ők elhibá-zik a dógot, hát igen könnyen fuecs lehet itt mindennek. No de sok szem sokat lát, oszt maj csak kieszelik valahogy a dógot, hogy jó legyen.

Ubriesra is el kellett vóna nézni, merhogy a miszter Galajda Istványa-nak most van a születésnapja, de hát kutya hideg lett oszt ubriesig igen megfázna a zember gyalog. De azér mán csak éltesse a zisten, mer-hogy igen órajtos magyar ember, aki még a pennarágót is megbecsüli.

Veszt Virgónyiába is elkék nézni, ahol Welchbe igen órajtos restó-rántja van Bognár Frenk miszternek, ed hát maj csak elkerüjünk eceer oda is. Addig meg dilekcijó a béré, ahun a szkuner áll, de nem soká.

ÉRTESETÉS.

New yorki irodánk menagere megbizta Demchák Péter urat Elizabethporton a Dongó kényvelével. Demchák Péter a legiflabb kis dongó mellett, csakhamar még több kis dongócskát fogunk hirdetni, olyan nagy érdeklődés mutatkozik az ottani bodik között a Dongó iránt. — Azonkívül figyelmébe ajánljuk az ottani magyarságnak, hogy Michaelkovics, Farkas Gedeon és Lougauer urak is szívesen fölvesznek betegeteket a Dongó számára.

DETROITI MAGYAROK!

Október 13-án vagyis a
mult szombaton gyö-
nyörű berendezéssel
megnyilt új helyiségé-
ben az

ARANY KERESZT ÓHAZAI PATIKA

a West Jefferson utca
2260 $\frac{1}{2}$ száma alatt.



Azt mindenki tudja,
hogy az Arany Kereszt
patikában képzett óha-
zai gyógyszerészek mű-
ködtek és továbbra is
azok működnek. Min-
denki biztos lehet tehát
arról, hogy orvosi ren-
delését pontosan és
hozzáértően elkészítik.

Aki szereti az egész-
séget, az keresse föl az
Arany Kereszt óhazai
patikát.

Vidéki rendeléseket
is elfogadnak.

ARANY KERESZT PATIKA

2260 $\frac{1}{2}$ W. Jefferson Ave.,
Detroit, Mich.

MAGYAR TEMET- KEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTÁR.

Temetéseket elvállal a legfénye-
sebbtől a legegyszerűbbig a leg-
jutányosabban.

BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175.

Ki a magyar étkezésnek
S tisztaságnak jóbarátja:
New Brunswickon Bánóczy-nál
Mindezeket fölatalálja.
Szállást talál ott a magyar,
Jól is lakhat éttermében;
Olesón és jól lakhat nála
S nem is marad soha éhen.

BÁNÓCZY JÁNOS

37 FRENCH ST. NEW BRUNSWICK, N. J.

Hrabovszky János

az egyetlen magyar virágkereskedő
New Brunswick és környékén.
Különös gondot fordít lakodalmi és
temetési rendelésekre.

211 Sommerset Street.

BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész
2232 W. JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.

Fényképészeti, festészeti és fény-
képnagyítási műterme.

WEISS és LEITNER

MAGYAR VENDÉGLŐJE.

Aki sokáig akar élni, az étkezzék nálunk,
mert olyan izletes nálunk az étel, hogy
még a kínai anyacsászárné is megnyalna
utána az ujjait.

391 HASTINGS STR., DETROIT, MICH.

Bábás Józsefné

FÉNYKÉPÉSZETI MŰTERME

2281 W. Jefferson Ave.,
DETROIT, MICH.

W. H. Schwartz

Első magyar
ügyvéd és hi-
tes közjegyző
Ohio államban. 512 Society for Sa-
vings épületében, Cleveland, O.
Telephone: Cuyahoga Central 3350-R.
Bell Main 3758.
Vasárnap délelőtt csak 11-ig az iro-
dában.



DIŠZNÓFÜLÜ CSELFI JÓŠKA

pénzváltó és farizeus delirium
tremenciái.

A viszki is dlyágabb lett, a szén
meg maholnap olyan dlyága
lesz, akálycsak a gyémánt. Hát in-
kább veszek gyémántot meg azután
egy kis viszkit, melyt így gyémánt
is lesz meg azután fel is melegsik
egy kicsit az embely.

Annyit tölyöm a fejem, hogy
mit kéne kitanálni, amivel egy kis
pénzt csinálhatna az embely ebbe
a hábolyus világba. Mály sajnálom,
hogy bankály uly lettem és nem
munició gyályos, melyt most én is
alyathatnék. No de lesz még szölő
meg lágy kenyély oszt a hábolyu
után még a kilencedik bölyt is le-
nyuzom a testvélyeklyül, akik még
elgyünnek hozzám.

Hát csak igen lyosz a világ,
melyt ez a nagy demoklyácia igen
megvadította a népet. Mahónap a
palyasztnak több esze lesz, mint
nekem.

SCHWARTZ B.

2830 EAST 79. STR., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ min-
den részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra.
A magyarok régi barátja.
Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Prokopp Tamás magyar ember
Tetőtől talpáig,
Nála még az ellenség is
Jóbarátta válik.
Magyarosan adja a szót,
Nem himez, nem hámoz;
Nem vér oda minden garast
Kétszer a fogához.
Akinek ez, amaz
Kellene a házhoz,
Nézzen be csak bátran
Prokopp Tamáshoz.

PROKOPP TAMÁS
626 South Str., Detroit, Mich.

ERTESITÉS.

Értesítjük a Pittsburgh környéki
magyarságot, hogy Kustár Géza
nincs meghatalmazva a Dongó előfi-
zetésének fölvételére.

HAPTÁKBAN ÁLL

egyenes a testállása, rugalmas
a járása, friss az életkedve,
piros az arca színe, megvan az
életkedve annak az embernek
is, akit akár a fiatakori
könnyelműség, tulhajtott mun-
ka vagy egyéb ok kimerültté,
összetörtté tett. Ettől az ideg-
erősítő szertől, a SATURNIN-
TÓL, (mert a tápláló anyag
felszivódik belőle az idegekbe),
igazán elmulik az idegesség és
a vele járó sok baj. Üvegje 1
dollár 10 cent, 3 üveg \$2.80
cent, 6 üveg 5 dollár. A ren-
delést, amelyhez ingyen képes
naptár járul, így kell címezni:
VÖRÖS KERESZT PATIKA,
Buckeye Road, corner 89th
Street, CLEVELAND, OHIO.
— Erős ember lesz a

SATURNINTÓL.

KEMÉNY JÓZSEF

Ha házat, telket, vagy farmot akar
venni, vagy eladni: forduljon hozzá
bizalommal.

10611 GRANDVIEW AVENUE
CLEVELAND, O.

Telefon: (Bell) Garfield 9255—M.

Gulyás Györgyöt

minden magyar ismeri Detroitban,
azért nem kell róla sokat mondani.
Elég az hozzá, hogy nézzünk be
hozzá.

GULYÁS GYÖRGY

65 West End, Detroit, Mich.



MUFFOL MISKA
főburdos vélekedései.

A SZONDI a nóta, hogy októbernek első napján be kell rukkolni. Hát be is rukkoltak sokan még ojjanak is, akik pedig nem szívesen rukkoltak. A zegyik ditroiti miszter ijettebe a vót anyósát vette feleségül, de még esse használt. Mer aszonta a komité, hogy aki a vót anyósát veszi feleségül, hát az rászógált, hogy a zágyu elé kerüjjön. Jubet!

Géribé meg a 11-egyed plézen oláj főburdosa akadt a zegyik magyar miszisznek. Oszt ezen ugy megörült a miszisz, hogy tótött káposztát csinált, csak hogy sós meg cukros acskókba rakta káposztalevel hejlett a tötteleket. Oszt ezt még a zoláj főburdos se tutta megenni, hát mér-gibe elmuffolt. A miszisz meg riva szalatt utána, hogy aszondi maraggyon, inkább sose csinál többet tötött káposztát.

A detroit-i miszter meg egy reggel kereste a misziszt a zágyon, de nem tanálta. De hogy a közmondás szerint a vaktyuk is talál néha szemet, hát a miszter is megtanálta a misziszt, de nem éppen ott ahun szerette vóna. Ezér oszt igen elke-seredett a miszter, el is muffolt Csikógégába a pojjákok közé, mer hogy pojjákul nem tud a miszisz oszt így nem érti meg a bodikat. Pedig hát a legtöbb miszisz nem báni a nyelvet.

A frenklini bodi meg ojjan burdot keresett, ahun főburdos lehetett vóna, de a zegyik háznál hamar kiatták neki a tájmot, így azutég máshová ment a bodi, ahol a miszisszel hamar kész vót a vásár. Raduvéba muffolt is a bodi, akinek sok holmija vót oszt hogy a holmit muffolták a zaptécre, hát felébbrett a miszter a neszre oszt aszondi, hogy mi a? A miszisz erre elmonta, hogy új

HAZAFISÁG!

LOJALITÁS!

TAKARÉKOSKODÁS!

kötelességévé teszi ÖNNEK is jegyezni

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK 1917. ÉVI MÁSODIK SZABADSÁG-KÖLCSÖNÉBŐL.

Ezek a kölcsönkötvények 50 dolláros, 100 dolláros és nagyobb értékben is kaphatók.

A kamat 4 százalékos és minden hat hónapban fizethető. Fizethet **KÉSZPÉNZZEL** vagy **RÉSZLETEKBEN** és pedig:

2 százalékos az aláíráskor
18 százalékos 1917 november 15-ikén
40 százalékos 1917 december 15-ikén
40 százalékos 1918 január 15-ikén

Keresse fel bankárját, postamesterét, munkaadóját vagy a helyi **LIBERTY LOAN COMMITTEE-T.**

Ezek tanácsot adnak és segítségére lesznek. — Ezek rendelkezésére bocsátják az aláírási ivateket.

A VILÁGON NINCS BIZTOSABB BEFEKTETÉS, MINT A

LIBERTY BOND.

JEGYEZZEN AZONNAL!

burdost fogadott. A miszter meg is tapasztalta a zuly burdost, de aszondi hogy nem maradhat, mer anynyi a holmija, hogy annak a hejjére három bodi is elfér. Így azutég megess csak muffolt a bodi.

A többit meg maj elmondom máskor, mer hogy káposzta taposás van oszt ijjenkor a sok beszéd szé-génység. De amejjik miszisz órajtosan be akari tapostatni a káposztáját, hát csak izennyen, mer hogy most óbertájt is taposok. Oszt decól!

FÖLDIKÉM!

Nem ég ki a szemed, mikor potyán olvasod a Dongót?!

WEIZER JÁNOS

8935 BUCKEYE ROAD
CLEVELAND, O.

Elad házakat, telkeket és farmokat.

Felépít házakat jutányosan.

Pénzt ad építésekre előnyös feltételek mellett.

Tűzbiztosítás.

Aki a ROLAX-ot

Egyszer megismeri:

Azt a hideg többé

Soha ki nem leli.

A nyavalya abba

Soha többé nem kap,

Egészséges lesz, mint

Tölgyfaerdőn a makk.



A ROLAX

a legjobb hashajtó ülő és álló munkásoknak és bányászoknak.

Nagy doboz postán küldve \$1.10.

Óvakodjék az utánzatoktól!



Az egyedüli készítő:

Róth Sámuel

Megváltó Gyógyszertára
Dept. D.

125 AVE. A., NEW YORK, N. Y.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.

Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre \$2.00

Magyarországra egy évre \$2.50

276—25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMI MONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th, 1916,
at the Post Office at Detroit, Mich., under the
Act of March 3, 1879.



VIGYÁZÓ JÁNOS
MEGFIGYELÉSEI.

NEHÁNY nap mulva egy az egész amerikai magyarságra nézve rendkívül fontos gyűlés lesz Pittsburghban. A hatalmas Verhovay Segélyegylet tartja főgyűlését és az egész amerikai magyarság szorongva lesi, hogy mit is végeznek majd azon a pittsburghi gyűlésen? Mert a Verhovay Segélyegylet főgyűlésének határozataitól függ a magyar egyleti élet Amerikában.

Tudva tudott dolog, hogy a régi módi alapokon épült egyesületi élet csődöt mondott és nem tartotta magát tovább. A haladás gyorsjárású szekere kegyetlenül keresztülgázolt mindazon intézményeken, amelyek nem akarták, vagy nem tudták meghallani és megérteni a haladó idő intő szavát. Több egyesület beszüntette működését, míg mások igyekeztek új alapokat rakni, vagy legalább alátámasztgatni a repedező régi alapokat.

Sokaknál egyelőre sikerült a javítás, másoknál csak idők kérdése, hogy mikor dől be a gyöngye alapon álló építmény.

A Verhovay Segélyegylet a legnagyobb, a leghatalmasabb amerikai magyar egyesület, így tehát annak ügyeit féltő szeretettel kell figyelgetnünk, mert ha véletlenül ez a legnagyobb magyar egyesület valami nagybajtá ballépést követne el akár véletlenségből, akár pedig az aprólékos dolgokat kielésítő erőszakossága folytán, akkor az amerikai magyarságnak egyszer és mindenkorra bejellegzett. A Verhovay Segélyegyletnek hasonló nagy magyar egyesületet soha többé meg nem lehetne teremteni Amerikában.

Azért tehát mindazok, akiket megbizással küldenek el a pittsburghi gyűlésre az egyesületi tagok, férfiasan és okosan, szeretettel és jóindulattal hányják-vessék meg a dolgokat. Ne feledje egyikük sem, hogy a pittsburghi gyűlés nemcsak a Verhovay Egyesület huszezernél több tagjának, hanem egyttal az amerikai magyarságnak is szól. Ha valaha szükség volt a "legyünk testvérek" hangzatos jelző beváltására, úgy igazán most van rá szükség, amikor a világ alapjai ropognak, amikor a világ mestergerendái recsegnek és amikor bünt követ el mindaz, akik a nagy dolgok keresése és meglátása helyett szálkát keresgélnek a mások szemében.

Nagy tévedést követnek el tehát azok, akik holmi aprólékos, inkább személyi tyukpörökkel indulnak a pittsburghi gyűlésre. Tévednek azok, akik csakis biráskodni, csakis számon kérni indulnak arra a gyűlésre és másodrendű kérdés előttük a nagy, a közös célok munkálása. Az egyesületi élet terén ma, amikor világrombolás van, nem igen lehet helyük azoknak, akik még az emberbaráti szeretet gyakorlására összeverődők közé is be akarják vinni a rombolás lidérceit.

Hetek óta látom és olvasom a különféle magyar lapokban a Verhovay Segélyegylet ügyeinek szelöltetését és rostálását. Vannak sokan, akik a jelenlegi vezetőségnek

még azt is szemére vetik, hogy hány dollárért vett iróasztalt. Hát anynyi bizonyos, hogy a Verhovay Segélyegylet tisztviselői véges, halandó emberek, akik éppen úgy tévedhetnek, mint más közönséges halandó. Sőt bizonyára tévedtek is. De a mesés eredmény igazolja őket, a Verhovay Segélyegylet hatalmas intézménye dicséri őket. Legyünk őszinték és valljuk be, hogy a Verhovay Segélyegylet vezetősége a magyarság tömörítése körül nagyobb eredményt ért el, mint bárki más Amerikában. És ezért elismerés illeti őket.

Igaz ugyan, hogy az építés munkájából kivették részüket a derék alvezérek, a hirnevet nem kereső névtelen katonák is, de a háboruban is úgy van, hogy egy-egy hatalmas győzelem után mégis csak a vezéreket illeti meg a dicsőség oroszlánrésze. És a Verhovay Segélyegyletnél ez csak annál természetesebb, mert hiszen a vezetőket a közbizalom ruházta föl a vezérkedéssel.

Nagyon téved az, aki azt hiszi, hogy én itt ki akarom dicsérni, hogy én itt meg akarom védeni a Verhovay Segélyegylet mostani vezetőségét csak azért, mert itt a főgyűlés. Voltak idők, amikor én ezt a vezetőséget alaposan kérdőre vontam és hasonló esetekben ezután is megtenném. De bármilyen viszonyban legyenek is személyesen az egyesület vezetőségével, meg kell hajólnom az eredmény előtt és szívből üdvözlöm őket mindazokkal, akik bármi tekintetben is hozzájárultak ahhoz, hogy ilyen nagy, ilyen hatalmas lett egy amerikai magyar egyesület.

Az Egyesült Államok kormánya másodizben fordult a lakossághoz, hogy segítse az országot és jegyezzen az ugynevezett Liberty Bondokból. Egy római közmondás azt mondta, hogy "ha Rómában vagy, akkor légy római." És ez a közmondás mindent megmagyaráz. Az amerikai magyarságnak kötelessége, hogy jegyezzen tőle telhetőleg ezekből a kötvényekből. És a Verhovay Segélyegylet önmagához méltó cselekedetet végez akkor, ha ebben a tekintetben is jó példát mutat az amerikai magyarságnak.



GARABONCIÁSKODÁSOK

A RÉGI mondás szerint "aki a zsidónak nem köszön, átesik a küszöbön." Szóval nem jó, ha az ember nem vigyáz a szóra. Az egyik roebilingi bodit megszólította a Dongó megbízottja, hogy fizessen elő a Dongóra. De a bodi ugyancsak szónokolt, hogy aszongya az a Dongó gyomrába, ami a fában a legerosebb. De a bodi alaposan megjárta, mert az ő gyomrába esett bele és csavargatta is vagy három napig. Hát sokszor így jár az, aki le nem szurkolja a betegeket.

A trentoni bodinak sehogy se sikerült a "bájszliklész." A bodi ugyan is alaposan belekaesingatott a pohárba s így akart végigbiciglizni a Debreceni utcán. Csakhogy az egyik oldalon felugrott, a másikon pedig orra esett és minden esés után felpofozta a "bájszliklit." A pofozást nevetve nézte az egész utca népe, amely régen nem látott ilyen komédiát.

A doktor ur megakartá operálni a bodit két beteg erejéig, de a bodi azt mondta, hogy inkább mérgesre adja a betegeket. Hát meg is tette, de földhöz is vágta a mérges. És a kóta vége az lett, hogy a bicikli is meg a bodi is kórházba került.

A roebilingi bodi alaposan beszedegetett a Klubban a jóból és hazatérőben ugyancsak biztatgatta önmagát, hogy őt nem bántja senki, mert finánc volt az ókontribban. Így azután rá is gyujtott az utcán arra a nótára, amelyik aszongya, hogy aszongya

"Nem vagyok én egész züllött"...

A rendőr bácsinak azonban nem ez lehetett a kedves nótája, mert nyakon csipte a bodit s a komaság után öt dollárt muzsikáltak ki a bodi zsebéből egy nótáért. Meg is fogadta, hogy többet nem danól ilyen drágán.

ÖSZ.

*Hideg szelek fujnak,
Falevelek hullnak;
Madarak s emberek
Fázva összebujnak.*

*Madarak s emberek
Fázósan azt várják:
Mikor törik szárnyát
Véres háborunak?!*

A trentoni misztert nagyon bosszantotta, hogy már minden "grinór" masinán jár. El is határozta, hogy vesz egy lovat. Elment a lóvásárba, ahol kiválasztott egy gebét, amelyről azonban kisütötte a feleser, hogy nem sokáig huzza már a lábát. A miszter azonban nem törődött a szakértői véleménnyel.

— Ju nő fersté horszi — mondta büszkén a felesernek és hazarángálta a táltost.

Egy kis sétakocsizás irányában meginvitálta a misziszét és elindultak a temető felé. Ki is értek oda éjjeli tizenegy órára. A miszter ugyanis kisütötte, hogy kilenc sirt átléptek a táltossal, amely ezután sárkány módjára két lábon megy majd hazafelé.

Csakhogy nem sikerült a dolog, mert a gebét fülön fogva kellett hazahuzni, s azonkívül a kocsit is tolni kellett. A trájberré lett miszisz pedig ezalatt hol a táltost, hol pedig a misztert biztatta az ostor vastagabb végével. Másnapra azután a gebe főr-sriftosan beadta a kulesot és még öt dollárt kellett leszurkolni a dögésznek, hogy elvigye.

Roeblingen nagy lagzi volt a minap, csakhogy egy kis baj esett, mert mikor az esküvőre indultak, a menyasszony félrelépett a porcsról és levált az egyik cipőjéről a sarok. A vőlegény erre úgy elkeseredett, hogy akkora könnyek hulltak a szeméből, akárcsak egy tiz centes ugorka. A bátrabbak hamar elszaladtak a cipő-doktorért, aki helyére koppantotta a cipősarkat és így rendbejött a félrelépés.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF CONGRESS OF AUGUST 24, 1912, OF DONGÓ PUBLISHED SEMI MONTHLY AT DETROIT, MICHIGAN FOR OCTOBER, 1917.

STATE OF MICHIGAN.
COUNTY OF WAYNE.

Before me, a Notary Public in and for the State and county aforesaid, personally appeared George Kemeny, who, having been duly sworn according to law, deposes and says that he is the Editor & Publishing of the Dongó and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management (and if a daily paper, the circulation), etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 443, Postal Law and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

1. That the named and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are.

Name of Publisher: **George Kemeny.**
Editor: **George Kemeny.** — Post office address: **276—25th Str., Detroit, Mich.**

Managing Editor: None.
Business Managers: None.

2. That the owners are: **George Kemeny, Detroit, Mich.**

3. That the known bondholders, mortgages, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: None.

4. That the two paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, if any, contain not only the list of stockholders and security holders as they appear upon the books of the company but also, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting, is given; also that the said two paragraphs contain statements embracing affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner; and this affiant has no reason to believe that any other person, association, or corporation has any interest direct or indirect in the said stock, bonds, or securities than as so stated by him.

5. That the average number of copies of each issue of this publication sold or distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the six months preceding the date shown above is.

GEORGE KEMENY.

Sworn to and subscribed before me this 9th day of October 1917.

A. WEISZ, Notary Public.

(My commission expires January 5, 1918.)

SZIVES TUDOMÁSUL.

—o—

Bridgeporton Siket Imre urat biztuk meg a betegek összegyűjtésével. Ajánljuk Siket urat az ottani magyarság Jöndulatába.

Verhovay Segélyegylet.

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad

Gábor István főtitkár

809—811 MARKLE BANK BLDG.,

HAZLETON, PA.

Egyleti ügyek.

Bál "komasággal." — A sztrájkoló tagok.

PITTSBURGH közelében bált rendezett egyik egylet. A bálon akartak kisorsolni a huszonöt dollaron vett kakast. A tisztviselők közül egy páran ugyan dörzsölték a markukat, hogy lesz majd egy kis "eksztra" jó-vedelem. De valahogy nem jól sikerült a dolog, mert már esti tíz óra-kor úgy összement a multság, akár-csak a tót orgona. A vendégek ököl-lel magyarázták egymásnak az illem-szabályokat s ezért azután a rendőr is beleavatkozott a multságba.

A rendezők erre a rendőr ellen tá-madtak és nem engedték, hogy ki-tessekeljen holmi jó vendégeket. A rendőrnek se kellett több, néhány perc múlva több volt a teremben a rendőr, mint a vendég. A rendező nagyban verte a mellét egy "ájszkri-mes" kanállal, hogy ő a pincében volt és így nem felelős a dologért. A rendőrök erre megmagyarázták neki, hogy a rendezőnek a teremben van a helye és nem a pincében.

Egy másik segédrendező magyar angolsággal ugyancsak tiltakozott a törvényes beavatkozás ellen, mire az

egyik rendőr galléron kapta és úgy bevágta a ruhatárba, hogy az orrán koresolyázott. Mindezek után pedig a rendőrök kitessékelték a nőket a táncteremből s azután úgy válogat-ták a legények elejét komaságba.

Hát ilyen szomoruan végződött a sarkantus kakas sorsolása.

Newhall-on augusztus közepén tar-totta volna rendes havi gyűlését a Petőfi egyesület osztálya. Össze is jöttek szép számban a tagok, de a gyűlés és a tisztikar valamin össze-külömböztek. Miután pedig a tiszt-viselők egy része nagyon vitte a magát, a gyűlés otthagya a tiszt-i-kart, akárcsak Pál az oláhokat.

Szóval: a májner bodikkal nem le-het csak úgy kukoricázni.

DELEGÁTUSOK FIGYELMEBE.

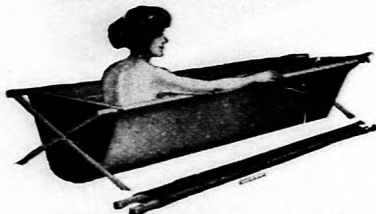
Pittsburghban az özvegyek és árvák ügyei-ről lesz majd szó leginkább, de a beteg-ségély kiutalásáról se kell megfélekedni.

WEST SIDE TAXI & EXPRESS CO.
2187½ W. Jefferson Ave. DETROIT, MICH.

VITÉZ ÉS KLEIN
tulajdonosok.

Akinek szállítani valója van, vagy aki automobilozni szeret, az szóljon be hoz-zájuk.

Összehajtható fürdőkád



Eddigélé csak az fürödhetett otthon, akinek fürdőszobája volt, de ezután fürödhet mindenki, aki csak akar, mert az össze-hajtható fürdőkáddal meg van oldva a nagy kérdés.

FÜRÖDNET BÄRMELYIK SZOBÄBAN,

csak fel kell állítani ezen összerakható fürdőkádat s vizet kell bele önteni. — Olyan tisztán lehet kezelni, hogy a szoba teljesen száraz marad.

NÉLKÜLÖZHETETLEN MINDEN HÄZBAN.

Fehér gummi fürdőkád teljes felszereléssel.....\$15.00
Fekete gummi fürdőkád teljes felszereléssel.....\$10.00

Rendeljen még ma!

10 évi jótállás!

Minden rendelés és pénzküldemény az alanti címre küldendő.

KISH FERENCZ

642 SOUTH STREET, DETROIT, MICH.

EL NE HIBÄZZA AZ ELSÖ LÉPÉST,

amelyet egészsége rendbehozá-sa végett tesz.

VIGYÄZZON,

hogy az egészség visszaszerzé-sére a gyomor-bajok esetén leghatásosabb fegyver helyett, a Partola gyomor- és vértisz-tító gyógycukorka helyett utánzatot, hamisítványt ne rendeljen, mert avval olyan lépést tenne, amelyet igen ne-héz volna visszacsinálni egész-ségének teljes elvesztése nél-kül.

CSAK VALÖDI

PARTOLA

az orvos cukorka alakban
GYOMOR- ÉS VÉRTISZTITÓ

GYÖGYCUKORKÄT HASZNÄLJON

ha azt akarja, hogy gyomra működése kifogástalan legyen, vére megtisztuljon s általános erősödés álljon be szervezeté-ben.

A Partola utánzatait nagy-hangon ajánlják az utánzók és hamisítók, de fel ne üljön ne-kik, hanem rendelje a valódi gyomor- és vértisztítót, a Partolát, amelyből 1 dollárért egy nagy bádogdobozzal, 5 dollárért hat nagy bádogdoboz-zal küld a feltaláló és egye-düli készítő

PARTOS PATIKA

160 Second Avenue
New York, N. Y.

DISZ NAPTÄR INGYEN

Mindenki teljesen ingyen kap-ja 1918. évi olajfestményü gyönyörű falinaptárunkat, ha legalább 1 dollár árát rendel.

(1893—1917)

25-ik eredményes év.

HAYNES

„Amerika első gépkocsija”

„Amerika legjobb könnyű „6”-osai
— még mindig \$1595-ért!

FEBRUÁR óta a Haynes gépkocsik árai nem emelkedtek. Más „6”-osok, amiket \$1200 és \$1300-ért árultak, ma ugyanannyiba kerülnek, mint egy elsőrangú Haynes. Vegyen Haynes autót most. **Spóroljon a vételáron először.**

3½ cent kiadás mértföldenként a gázolin, gumikerék, olaj és javítás mostani árait számítva. 1200 kocsitulajdonos bizonyítja ezt a csodálatos megtakarítást. **Spóroljon a főtartáson.**

A Haynes Amerika legrégebbi gépkocsija. Tartóssága és megbízhatósága közmondásosak. **Spóroljon ezen a réven is.**

Egy mértföldtől hatvanig hajthat óránként „high gear”-en — nagyszerűen megy magaslatra, gyorsasága bámulatos, gyorsan indítható és minden körülménynél elég erőt fejt ki — amint azt sok évi tapasztalat bizonyítja. **Kérdezze meg azokat, akiknek van már Haynes kocsijuk.**

A Haynes gépkocsiknál megvan a kellő nagyság, a szépség, a kényelem és hatalmas hajtóerő s ezenkívül a kívánatos megtakarítás. **Kérjen árjegyzéket.**

THE HAYNES AUTOMOBILE COMPANY,

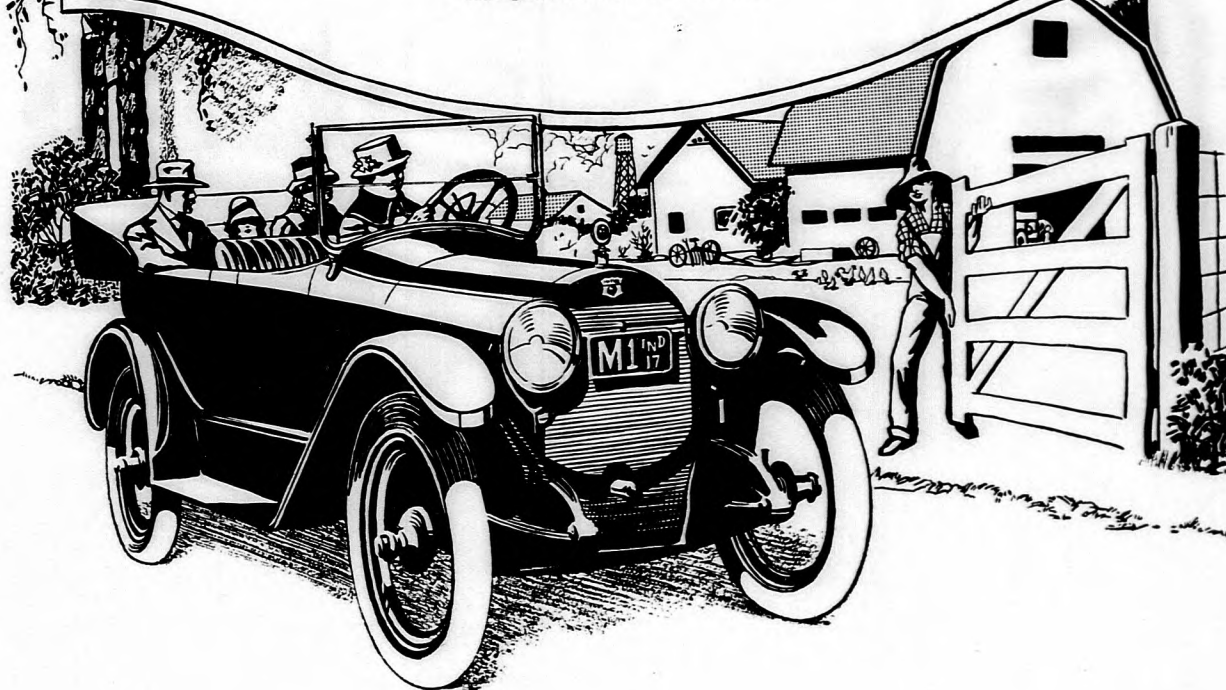
97 S. Main Str., Kokomo, Ind. U. S. A.

HAYNES
Amerika legjobb könnyű „6”-osa
\$1595—\$1725
Fakerék hozzáadással.



HAYNES
Amerika legjobb könnyű „12”-öse
\$2095—\$2225
Drótkerék hozzáadással.

All prices f. o. b. Kokomo



A két Virginiából.

GARYBEN az egyik telepen kisor-soltak egy vörös borjut. Egy bodi nagyban mondogatta, hogy ha ő nyeri meg a borjut, hát örömeben mindjárt feleségül is kéri. Ugy esett a dolog, hogy ő nyerte meg a vörös borjut, csak hogy a lagziból mégse lett semmi, mert a borju valahogy megneszelte a dolgot és megszökött a vőlegény elül, pedig a vőfélyek már igen készültek a bucsuztatóra.

A torns creeki miszter minden áron meg akarta házasítani az egyik legény bodit. Rá is vette, hogy menjenek el lánynézőbe. El is mentek, csak hogy rosszul sikerült a háztűznézés, mert a kérők belenézegettek a pohárba és a vőlegényjelölt nem tudta, hogy fiu-é, vagy leány. Így tehát kosarat kaptak. Erre a kérő násznap elhatározta, hogy majd ő házasodik meg. Igaz ugyan, hogy az ókontriban felesége is van meg három gyereke, de hát az ilyen csekélység itt nem gílt. El is ment egy esinos görlihez és nagyon kéregette volna, csak hogy ő is rosszul járt, mert a görlinek ott volt a "szvit-hártja" és a kérőn olyat lódtottak, hogy csak a riverben jutott eszébe a felesége meg a három gyereke.

New Hall-on az egyik miszisz nagyon félti a bodit, akiről azt beszélgetik, hogy holmi főburdos a háznál. Ha valahová elmegy a bodi, hát a miszisz mindjárt ellenőrt küld utána. A multkor azonban nem jót jelenthetett a várta, mert a miszisz úgy kupán ütötte a bodit, hogy majd megkerült tőle.



Chicagói esetek.

Az ajándék.

Az egyik chicagói miszter alaposan összehorgolt a misziszével és a nóta vége az lett, hogy a miszter alaposan visszavonult. Három napig boyongott a városban és nem mert hazamenni. A negyedik nap végre megdöngölte a dolgot és elhatározta, hogy valami ajándékkal kibékíti a misziszt. Vett is a miszter egy mérges tekintetű buldog-ot és nagy diadallal vitte haza. Mikor azonban a miszisz meglátta a förtelmes kutyát, előkapta a seprüt és a miszter úgy repült az ajándékkal együtt akár csak egy sólyom madár.

A tyukok esete.

Az egyik magyar miszisz "léberdékör" elment a templomba. Mig a miszisz buzgón imádkozott, addig a miszter összefogdosta a tyukokat és eladta őket. Az árukon azután alaposan benyalt. Mikor a miszisz megtudta a dolgot, úgy megbóbázta a misztert, hogy három napig kotkodácsolt kinjában.

Dongó new yorki képviselő.

— General Representative Office in —
New York, N. Y. — Manager: J. R. Arbócz,
686 ACADEMY STR., NEW YORK, N. Y.
Phone: St. Nicholas 9063.

Májner Testvérek!

Nem kell elkeseredni, mert a ki West Virginiába kerül, az otthon van. Bognár Ferenc szállodatulajdonosnál mindenkor kaphat tiszta és jó lakást, azonkívül pedig olyan kosztot, hogy a tiz ujját is megnyalja utána.

Szállodáját 9 éve nyitotta meg a saját házában a dipóhoz közel az Elkhorn Street-en. Aki föl akarja keresni, irhat is neki. Címe:

FRANK BOGNÁR,

Box 224,

Welch, W. Va.



Idestova az ősz
A nyakunkhoz kapott,
Sutba kerülnek mind
A szalmakalapok.
Kinek őszi ruhán
Fő mostan a gondja:
Ne feledje, hogy a
Siegel Marci boltja
Tele van ruhával
Pincétől padlásig
S megkaphat ott mindent,
Mire foga vászik.

SIEGEL MÁRTON

ruha-üzlete

2144 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

MAGYAROM!

Káposzta taposás idején csakugyan ki kell belőled taposni a betegeket?!



ÁLMATLAN ÉJSZAKÁK

Ideges, vérszegény, gyenge, sápadt, könnyen elfáradt, étvágytalan, buslakodó férfi és nő egyetlen természetes gyógyszere a

VINIRON GYÓGYBOR

melynek vastartalmában rejlik a gyógyerő.

Egy üveg \$1.00, postán \$1.10,
3 üveg \$2.50, postán \$2.80, 6
üveg a teljes kura, bérmentve
5 dollár.

CLEVELANDI KORONA GYÓGYSZERTÁR

2812 E. 79th St., D. Cleveland, O.

"HIPRESS"

**Cipők, melyek
tényleg tovább tartanak az acélnál!**

with the
RED LINE
'round
the top

A "Hipress" fehér gummiciszmak és cipők a legerősebb gummiból, amit eddig ismernek, készülnek—ugyanabból, amely megszerezte a Goodrich kerekeknek tartósságáról a hírnevet, mindenütt, ahol kereket használnak.

Ezért tart a fehér "Hipress" talp tényleg tovább az acélnál!

Ez az egyetlen lábbeli a világon, mely tovább tart a faszegezett féltalpknál.

Viseljen "Hipress"-t és nem kell többé javítási költségeket fizetnie. Kérje kereskedőjétől a "Hipress"-t és keresse a "Vörös Szegélyt" a szár tetején—a jelt, mely megkülönbözteti a "Hipress"-t minden másfajta gummi lábbelitől.

A "Hipress"-t gyártja csakis a

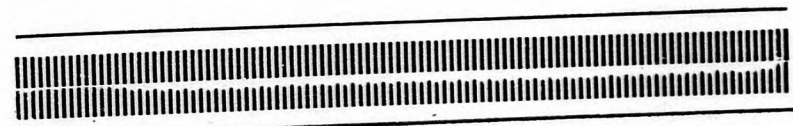
The F. B. Goodrich Company

Akron, Ohio

40,000 üzletben

A hírneves Goodrich Automobilkerekek Gyárosa—

"Best in the Long Run"



TALÁNY.

Mi ez?

Por	$\frac{T}{Hi}$	S
-----	----------------	---

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1917 november 5.

A szeptember 15-ki számban megjelent talány helyes megfejtése:

Cinkotai kántor.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Petrássevich Akos, Magyar Iparoskör Detroit, Simon Annuska, Weisshaus J., Bohn János, Herczeg Mihály, Killer A., Szabó Pál, Torbáj Illés, Bondor Lajos, Hornyák János, Roman Erzsike, Figler József.

A jutalmul kitűzött könyvet Simon Annuska (Youngstown) nyerte meg.



A DONGÓ POSTÁJA.

M. J. Azt írja, hogy a küldött história igazán megtörtént, így tehát dongjuk ki biztosan a jövő számban. De mit csináljunk, mikor az előbb jelentkezők is mind a jövő számban szeretnék látni a beküldött vicceket?!

T. F. A fenti önknek is szól. Egyszerre nem lehet mindent kidongani.

G. A. B. Az öt betegeget köszönettel vettük és a három címre elküldtük a lapot. Bár csak sokan így gondolkoznának és cselekednének.

S. S. A jelzett címet kijavítottuk, a históriákat kidongjuk.

B. J. Muffol gondjaira bízunk, bár ő se szereti a plajbászos írást.

K. G. A 4 beteg egézségben megérkezett. A vicc egy kicsit borsos.

B. P. Mások is megjárdhatok volna attól a fene nagy irdsajtól.

D. J. Muffol ellátja majd a baját.

B. F. A betegekért köszönet. A viccekből válogatunk.

T. S. Nem is olyan rossz, mint aminőnek gondolta.

B. L. Mindkét dologra sor kerül.

Trentoni oláh. Levelét leközzöljük, hogy mások is gyönyörködhesseken benne.

J. S. Eppen Muffolnak való história.

L. D. Ez se rossz. Lesz belőle valami. Nilesi. Hát még "Nelec"-en sem árulnak tintát?!

W. M. A legközelebbi Dongóban nem lehet mindent kidongani. Valamikor sorra kerül. Az ilyesmit tessék ránközbizni.

D. J. Nehéz az ilyesmitől valamit kifarangni, merthogy csiklandós.

J. V. A beteg megjött, a viccet pedig kívánsága szerint, jobban kicifrázzuk.

K. J. A jubileumi számot elküldtük. A tréfákat fölhasználjuk. Mindenesetre köszönettel vesszük, ha szerez ott egypár előfizetőt.

Hátralékosok. A bélyeg ára is fölmege, tehát ne várjon senki külön felszólítást, hanem küldje be magától a betegeket.

JÓRAVALÓ MAGYAROK.

Ujabbán a következő jóravaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak.

Bazsó András Cleveland, Ress László Youngstown, Naményi J. K. E. Chicago, Gagyi B. János Youngstown, Ivory J. Józsefné Akron, Szi-tár Lajos Clarence, Vash András Racine, Bercsényi József Cleveland, ónody A. Béla Buffalo, Aczél Sándor Terre Haute, Kotroczó L. György Gary, Bakler Pál Franklin, Lengyel Péter New Haven, Gyórfy Lóránt Kenmore, Buzogány József Coraopolis, Pa., Konrád M. Toledo, Fonagy János Sharon.

Fogadják a Dongó köszönetét!

Tel. Princeton 2584-R.

DR. MAJOROS JÁNOS
MAGYAR FOGORVOS
8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Rendelő órák: Hétköznap d. e.
9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

AMERIKAI

MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG

(MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE)

Alakult 1892

1418 STATE STREET, BRIDGEPORT, CONN.



Tagja lehet az Egyesült Államok és Canada területén minden 16—50 év közötti férfi és nő, vallás és nemzetiségi különbség nélkül.

Felvételi díj 2.00 dollár, korkülönbség nélkül. Az orvosi vizsgálati díjat a testület fizeti.

Évi tagsági díj 2.00 dollár. Havidíjak korszerű táblázat szerint.

A tagok azonnal jogosak: 1.000 dollár haláleseti illetékre
250—500 dollár csonkulási segélyre
100—500 dollárig terjedő agykori segélyre, vagy teljes befizetett összegeik erejéig terjedő végkielégítésre.

A tagok gyermekeiket is biztosíthatják a testületnél 15 cent havidíj ellenében 100 dollár haláleseti illetékre.

Minden kérdezősködéésre azonnal válaszol és nyomtatványokat küld a titkári hivatal.

DEZSŐ JÁNOS,
elnök.

WALKÓ JÁNOS,
titkár.

BÖLCSHÁZY FERENC,
pénztárnok.

Rizsák János

PÉNZSZALLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VALTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az óházába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEFÉLE OKIRATOKAT szabályozottan kiállít és konzultációban hitelesítet. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reábizott ügyben pontosan és gyorsan jár el.

Detroitban nincs magyar, ki
Günsberg Lajost nem ismeri,
Ha pedig van, azt a ragya
Bizonyosan meg is veri.
Ez a város mostanában
Rohamosan halad, épül,
De nem lenne tökéletes
Soha Günsberg Lajos nélkül.
A nagy város közepében
Van a Günsberg Lajos boltja;
Drága pénzen végtől-végig
Gyönyörűen kiflkszolta.
Akkor utja a városba
Víz majd gyalog vagy szekéren:
Ne tegye meg azt a szegényt,
Hogy ő hozzá be ne térjen.

DETROIT LIQUOR CO.
93 Michigan Ave., Detroit, Mich.

En, Veterán Pesta, hatvanszor
esküszök, hogy soha olyan jó ked-
vem nem volt, mint Juhász Pistá-
nál, a Boltonon. Azért, aki busul,
az csak nézzen be hozzá.

**JUHÁSZ ISTVÁN, corner Kennedy
és E. 89. St., CLEVELAND, O.**

KESZEYNÉL a vörös bor
Valóságos tenger.
Kedve szerint ihalt ott
Minden magyar ember.
Akinék a vére kevés,
Vagy hitvány a gyomra:
A doktor is hozzáküldi
Egy kis vörös borra.

KESZEY JÁNOS,
233 Mackie Ave., Detroit, Mich.

Laczkó József híres ember;
A szkunerre láncot nem ver.
Bátran rakja ki a bárta,
A mérges meg olyan nála,
Hogy ki abból jól benyaka,
Vén korában is fiatal.

8107 Rawlings Ave., Cleveland, O.

GULYÁS GÁBOR szalonjába,
Mint a bucsura: úgy járnak.
Nincsen nála pihenése
Se üvegnek, se pohárnak.
Italától a féléjét
összeverti a bokáját,
S a halálnak odamondja:
Elmenj, azt a kutyafáját.
143 MACKIE ST. DETROIT.

Galbos János szalonjában
Vigan szól a nóta.
Pohár hozzá a hegedű,
A vonó a kóta.
Aki hozzá betér,
Meg nem bánja soha:
Mert Galbos itala
Nem hitvány, mostoha.
GALBOS JÁNOS szalonja
9204 Cumberland Ave., Cleveland, O.

HOTEL MIDDLESEX.

Woodbridge-on (magyarul Ubrics)
van Amerika egyik legtisztább hotel-
ja, a melynek **GALAJDA PISTA** a tu-
lajdonosa. Aki Woodbridge-re kerül,
az keresse föl Galajda Pistát.

SÁGHY EGYED

Rózsaoajat mér,
Kiben tehát
Nem dolgozik a vér:
Ne törődjék
Sokáig a bajjal,
Kenesse be
Magát az olajjal.

153 West End, Detroit, Mich.

Bort iszik a magyar,
Nem pedetlen vizet,
De a rendes magyar
A borért megfizet.
Szőlősy Kálmánnál
Bor van, mint a tenger,
S ki abból nem kóstol,
Nem is magyar ember.
Van nála barátság
S mindenféle ital,
Még az öregből is
Lesz nála fiatal.

SZŐLLŐSY KÁLMÁN,
135 Crossley Ave., Detroit, Mich.



Messzi földön nincsen párja
A Günsbergék koresmájának:
Magyarok ott nappal-este
Valóságos bucsut járnak.
Koresmájukban sok szőz hordó
All katonás, hosszú sorban,
Fürdeni is lehetne tán
Náluk a jó magyar borban.

GÜNSBERG TESTVEREK,
2272 W. Jefferson Ave., Detroit, Mich.

AKI VALÓDI MAGYAR BORT AKAR INNI KÉRJEN

Palugyai J. és Fiai

pozsonyi világhírű cég által töltött és csakis eredeti ládákból
szállított borokat.

VIDDER EMIL 40 AVE C.
NEW YORK.

képviselő.

Egyedüli képviselője a **SALVATORFORRÁS** ásványviznek.

DEMCHÁK ISTVÁN

LEGNAGYOBB MAGYAR PALINKA KERESKEDÉSE.

HAZAI BOROK, SZILVÓRIUM, TÖRKÖLY, VALÓDI JAMAICA - RUM.
AZ E. Á. BARMELY RÉSZÉBE KÜLD ITALT.

8933 BUGKEYE RD. (177 SO. WOODLAND) CLEVELAND, O.

IRJON ÁRJEYZÉKERT

A DELEGÁTUS BUCSUZÁSA.



A DELEGÁTUS: Ne félj, asszony, gondom lesz az árvákra meg az özvegyekre...

AZ ASSZONY: Hát csak legyen is, de azért az özvegyekre ne valami tulságosan!